Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение Школа №4

**Итоговый индивидуальный проект по английскому языку**

**«Сленг-часть разговорного современного языка»**

Автор: Еговцева Татьяна, 11 класс

Руководитель: Смирнов Юрий Владимирович,

учитель английского языка

г. Торжок, 2022

Municipal budgetary educational institution School No. 4

**Final individual project in English**

**"Slang is a part of the spoken modern language"**

Author: Tatyana Egovtseva, 11th grade

Head: Yuri Vladimirovich Smirnov, English teacher

Torzhok city, 2022

Содержание

[Введение 4](#_Toc91073028)

[Основная часть 5](#_Toc91073029)

[Теоретическая часть 5](#_Toc91073030)

[Определение понятия и сущности слова «сленг» 5](#_Toc91073031)

[Причины заимствования слов 6](#_Toc91073032)

[Типы сленга 7](#_Toc91073033)

[Плюсы и минусы сленга 7](#_Toc91073034)

[Практическая часть 8](#_Toc91073035)

[Опрос-анкетирование 8](#_Toc91073036)

[Результаты опроса 9](#_Toc91073037)

[Мини-словарь 12](#_Toc91073038)

[Вывод 9](#_Toc91073039)

[Источники 11](#_Toc91073040)

# Введение

Название: Сленг-часть разговорного современного языка;

Проблема: Неуместное и бездумное использование заимствованных слов, которые стали сленговыми, в разговорной речи. Я решила данную проблему с помощью наблюдения и анализа речи молодого поколения, опроса по данной теме и обращения к изначальному смыслу слов;

Актуальность: В настоящее время данная проблема присутствует у молодого населения. Сегодня английские слова насыщают русскую речь. Многие люди используют данные слова, не зная значения, тем самым, употребляют в неправильном контексте;

Область исследования: английский язык, русский язык;

Цель: Создать памятку со словами, пришедшими из английского языка и ставшими сленговыми, и их значениями;

Гипотеза: иноязычные слова не обогащают русскую речь, а дублируют уже существующие в языке слова;

Задачи: дать понятие слову «сленг», изучить его происхождение и типы, выяснить причины активного заимствования иностранных слов, выявить плюсы и минусы, провести опрос по данной теме среди школьников, создать словарь с наиболее распространенными сленговыми словами и их значениями;

Методы работы: изучение научной литературы, анализ, синтез, опрос и др.

# Основная часть

## Теоретическая часть

### Определение понятия и сущности слова «сленг»

Сленг - большой языковой пласт современной лингвистики. На данный момент у лингвистов отсутствует единое мнение о происхождении этого слова. Некоторые считают, что слово «сленг» произошло от английского sling, что значит «швырять», «метать», ученые относят его к выражению to sling one’s jaw (оскорблять). Другие ученые предполагают, что данное слово возникло от понятия «slanguage», где первая буква s была добавлена из-за ликвидации слова thieve’ s в устойчивом словосочетании thieve’s language (воровской язык). Слово сленг толковалось как «оскорбление», термин стал популярным как значение «незаконной, просторечной» лексики.

На сайте «Википедия» дается такое понятие слову сленг-[совокупность](https://ru.wiktionary.org/wiki/%D1%81%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%BA%D1%83%D0%BF%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D1%8C) [слов](https://ru.wiktionary.org/wiki/%D1%81%D0%BB%D0%BE%D0%B2) и [выражений](https://ru.wiktionary.org/wiki/%D0%B2%D1%8B%D1%80%D0%B0%D0%B6%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B9), употребляемых представителями определённых групп, профессий и т. п. и составляющих слой разговорной лексики, не соответствующей нормам литературного языка. Так же в словаре данное слово относится к жаргонизмам. Он характеризуется быстрым распространением, активным употреблением и стремительным проникновением в разговорную речь разных слоев населения.

Молодежный сленг менялся и меняется постоянно, но наиболее активные периоды его расцвета были в XX веке.

Первый, из которых произошел в конце 50-х годов прошлого века. Связан он с проникновением «стиляг» в крупные советские города. Благодаря этому появился и распространился их сленг. Людям, относящимся к данной субкультуре, важно было выделиться из толпы не только внешним видом и образом жизни, но и при помощи особого языка, точнее - жаргона. К их сленгу причисляются такие слова, как чувак (проверенный, в теме, «свой» человек), кинуть брэк (пройтись с целью «людей посмотреть — себя показать»), хата ( квартира), фазер (отец), лукать ( смотреть), олдовый (старый), многое из которых пришли из английского языка.

Второй период приходится на 1970-1980-е годы. Именно в этот период становится популярным молодежное движение хиппи, а вместе с ним и многие иностранные слова проникают в русский язык. Например, айзы (глаза), аск (просить, спрашивать, выпрашивать деньги у прохожих), батл/ботл ( бутылка, чаще всего с алкогольным содержимым), бразер (брат), ворк (работа), даун (депрессия, удивление, потрясение) и множество других.

Третий, по моему мнению, произошел в 2010- 2020. В наше время очень сильно распространились социальные сети. Молодое поколение активно используют в своей речи такие слова, как: юзать, краш, треш, агриться и множество других. Эти слова до сих пор присутствуют в повседневном общении молодежи, каждый может услышать их в шумной толпе.

Как видно, англицизмы внедряются в русский язык с давних пор, все больше вытесняя русские слова.

### Причины заимствования слов

Появление иноязычных слов в современном русском языке объясняется усилением информационных потоков, укреплением международных отношений, стремительным развитием информационных технологий и различными тенденциями. Интернет как коммуникационная и информационная платформа стал неотъемлемой частью человеческой деятельности.

Влияние информационных технологий на коммуникацию огромно, так как Интернет является не только всемирной компьютерной сетью, соединяющей тысячи сетей для хранения и передачи информации. Интернет сегодня — это реализация коммуникативных потребностей людей. Как мы видим, формирование русского компьютерного сленга — это результат общения, обмена информацией между представителями разных культур, а необходимость языковой экономии — это следствие перехода лексических единиц одного языка в словарный фонд другого. «Сегодня, в период глобализации, интенсивного расширения экономических, политических, культурных связей между народами и межъязыковых контактов, изучение процессов заимствования приобретает особую значимость и актуальность».

**Типы сленга**

Существует огромное множество видов сленга, но наиболее распространенными являются:

* «Разговорный»; используется слоем населения от 12-22 лет, границы возраста могут быть размыты. Ключевые пользователи-учащиеся;
* Профессиональный; используется определенной группой лиц, принадлежащих определенной профессии, например, журналисты, музыканты, футболисты и т. д.;
* Компьютерный; делится на сетевой и геймерский. Сетевой жаргон используется в письменном виде, например, в переписке. Данный вид полон аббревиатур и коротких слов. Геймерский же сленг применяется в играх;
* Уголовный; Часть слов просочилась в повседневное употребление по историческим причинам (сначала – ввиду реалий девяностый, а потом посредством песен из шансона и популярных сериалов;
* Связанный с хобби и др;

### Плюсы и минусы сленга

Думаю, каждый хоть раз думал о плюсах и минусах сленга. Лично для меня данный вопрос является спорным, так как он субъективен. Но после изучения многих источников, можно прийти к выводу, что плюсов больше. Конечно, данный вывод можно оспорить, так как плюсы, в основном, со стороны подростков, но недаром сленг-язык молодежи.

Итак, среди минусов присутствуют такие аспекты:

1. Максимальное искажение и упрощение слов, что приводит к привыканию неправильного написания;
2. Ухудшение литературной речи;
3. Сленг не может передать четкую информацию, так как имеет размытое лексическое значение;
4. Неуместное употребление из-за недопонимания смысла и др.

Среди плюсов:

1. Быстрый обмен информацией, что помогает в современном мире;
2. Эмоциональная окраска;
3. Выражение индивидуальности подростка;
4. Постоянное обновление;
5. Помогает установить непринужденную беседу, взаимопонимание;
6. Создание атмосферы «своего мира», «мира без взрослых» и др.

## Практическая часть

### Опрос-анкетирование

Мною был проведен опрос среди учащихся школы. Данное анкетирование проводилось для того, чтобы понять знают ли мои одноклассники, что такое сленг, часто ли им пользуются и знают ли значения используемых слов.

Им были заданы следующие вопросы:

1. Знаете ли Вы, что такое сленг?
2. Часто ли Вы сталкиваетесь со сленговыми словами?
3. Часто ли используете сленг в своей речи, если да, то какие слова и знаете ли вы их значение?
4. Откуда узнали данные слова?
5. Как вы считаете, нужно ли избавляться от употребления в своей речи сленга? Почему?

### Результаты опроса

Среди опрошенных людей 94% знают, что такое сленг.

Из них слова, относящиеся к этой категории, часто слышат 52%, иногда 42% и редко 6%. Удивительно, что ответ «никогда» ни один из отвечающих не выбрал.

Часто используют сленг в своей речи 36%, иногда 46%, редко 7%, 11% стараются не употреблять данные слова или вовсе их не знают. При этом большинство не понимают точного смысла используемых слов.

При этом большое количество проголосовало за сохранение такой лексики. Они обосновали это тем, что сленг помогает быстро передавать информацию, несет ярко выраженный эмоциональный характер и помогает выразить «свой стиль».

Оказалось, что главными источниками «модных» словечек являются интернет, социальные сети и общение с другими людьми.

На основе полученных данных, можно сделать вывод, что люди используют сленг, потому что это модно, не углубляясь в происхождение и смысл слов. Это становится причиной ухудшения литературной речи, неуместного употребления, что искажает главную мысль предложения. Несмотря на это, люди не хотят как-то ограничивать свой лексический запас.

Поэтому мною было принято решение сделать мини-словарик со значением «модных» слов, который будет полезен как молодому поколению, так и старшему.

# 

**Вывод**

Заимствование иноязычных слов – основа общения стран и народов. Люди в процессе своего общения обмениваются, перенимают друг у друга слова и перестраивают их согласно внутренним правилам своего языка. При этом на характер сленга влияют временные рамки и внешние факторы. Но заимствованные слова не обогащают речь, потому что являются синонимами уже существующих слов.

Проведенная мною работа подвела к данным выводам: современная молодежь часто использует сленг в своей речи, он является неотъемлемой частью ее культуры. Сленг не ухудшает качество речи, если человек, который его использует, знает его значение и умеет правильно употреблять слова. Несмотря на то, что многие выступают за исключения данных слов из лексикона, я считаю, что так поступать не стоит. Это обосновывается тем, что сленг-это огромный пласт языка, который рос и пополнялся в соответствии со временем. Данные слова используются массово, кратковременно и волнообразно. Поэтому использовать данные слова нужно с умом.

Именно для этого я создала «сборник». Надеюсь, мой словарик поможет разобраться со смыслом «современных» слов, пояснит их значение и поможет использовать их правильно.

# Источники

[Сленг: история происхождения и развития (school-science.ru)](https://school-science.ru/9/10/44623)

[Стиляги — Википедия (wikipedia.org)](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D1%82%D0%B8%D0%BB%D1%8F%D0%B3%D0%B8#%D0%A1%D0%BB%D0%B5%D0%BD%D0%B3_%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%BB%D1%8F%D0%B3)

[Хиппи — Википедия (wikipedia.org)](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A5%D0%B8%D0%BF%D0%BF%D0%B8)

[Рожанский - Сленг хиппи (philology.ru)](http://philology.ru/linguistics2/rozhansky-92.htm)

[Пути заимствования англоязычной лексики в русскоязычной блогосфере – тема научной статьи по языкознанию и литературоведению читайте бесплатно текст научно-исследовательской работы в электронной библиотеке КиберЛенинка (cyberleninka.ru)](https://cyberleninka.ru/article/n/puti-zaimstvovaniya-angloyazychnoy-leksiki-v-russkoyazychnoy-blogosfere)

[2017\_450302\_АФ\_ФИЯ \_Воробьева\_Ю\_С\_ВКР (cspu.ru)](http://elib.cspu.ru/xmlui/bitstream/handle/123456789/1388/%20%20%20%20%20%20%20%20%20_%20_%20_%20%20%20.pdf?sequence=1)

[ilovepdf\_com\_172\_178.pdf (kpfu.ru)](https://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/132057/ilovepdf_com_172_178.pdf?sequence=-1)

[120 русских слов, заимствованных из английского языка ‹ Инглекс (englex.ru)](https://englex.ru/english-borrowings-in-russian/)

[Spacedeer - АМЕРИКАНСКИЙ СЛЕНГ](https://www.spacedeer.com.ua/blog/amerikanskij-sleng/)

[Американский молодежный сленг и его особенности (cyberleninka.ru)](https://cyberleninka.ru/article/n/amerikanskiy-molodezhnyy-sleng-i-ego-osobennosti/viewer)

### Мини-словарь

В этом словаре собраны самые популярные в русском языке слова-англицизмы.

Пояснения к сокращениям:

Часть речи: сущ.- существительное, глаг.- глагол, прил.- прилагательное, нареч.- наречие.

Род: м. р.- мужской, ср. р.- средний, ж. р.- женский.

Тип сленга: Р- разговорный, П- профессиональный, С- сетевой, Г- геймерский, У- универсальный, т. е. используется во всех областях.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Слова | От какого слова произошли | Значение |
| А́гриться, глаг., Г | angry - сердитый | Сердиться, злиться |
| Ба́нить, глаг., С | ban-запрет, запрещать | Блокировать в интернете |
| Баттл, сущ., м.р., Р | Battle- бой, битва | Соревнование, состязание |
| Бу́ллинг, сущ., м. р., Р;  Бу́ллить, глаг., Р | Bullying-запугивание, издевательство | Травля ( в интернете тоже);  Травить, оскорблять |
| Бу́мер, сущ., м. р., Р | 1. Baby-boom-демографический взрыв; 2. BMW-марка машины | 1. Представитель старшего поколения; 2. Название автомобиля марки BMW |
| Вайб, сущ., м. р., Р;  Ва́йбить, глаг., Р | Vibe-атмосфера | Атмосфера, настроение, ощущение от человека, места, вещи;  Испытывать ощущения от чего-либо |
| Войс, сущ., м.р.,С | Voice-голос | Голосовое сообщение |
| Гейм, сущ., ж. р., Г;  Ге́ймить, глаг., Г;  Ге́ймер, сущ., м. р., Г | Game-игра | Игра;  Играть;  Человек, играющий в видеоигры |
| Го (гоу), глаг., У | Go-идти, поехать | Пойдем. Побуждение к действию |
| Дедлайн, сущ., м.р., У | Deadline-крайний срок | Крайний срок сдачи какой-либо работы |
| Зу́мер, сущ., м. р., Р | Zoom-приближение | Представитель «поколения Z» (антоним к слову «Бумер») |
| Изи, нареч., Г | Easy-просто, легкий, нетрудный | Обычно применяется в словосочетании «на изи», которое обозначает «с легкостью, «без проблем» |
| Камо́н, глаг., Р | Come on- «ну же», пойдем | Призыв к началу действия. Давай, вперед |
| Краш, сущ., м. р., Р;  Вкра́шиться, глаг., Р | Crash-авария, крушение, грохот, разбиваться | Пассия, предмет обожания, безответная любовь, человек, который нравится;  Влюбиться |
| Кри́нж (кринжа́тина), сущ., м. р. (ж. р.), Р;  Кринжо́вый, прил., Р | Cringe-отвращение, съеживаться, сжаться, | Стыд за чужие действия. Ощущение неловкости и омерзения;  Страшный, неприятный, постыдный |
| Крипо́вый, прил., Р | Creepy-жуткий, страшный, жутковатый | Страшный, пугающий, неприятный |
| Лайк (лойс), сущ., м. р., У | Like-нравиться, любить, хотеть, предпочитать | Кнопка «нравится» в социальных сетях |
| Лут, сущ., м.р., Г | Loot- добыча, ограбление | Любой полезный материал |
| Мем, сущ., м.р., С | Meme – мем, картинка | Лаконичная передача информации с помощью картинки, музыки, видео и т.д. В основном используются картинки с надписями |
| Мерч, сущ., м. р., С | Merchandise-товар, торговля. Сокращенно merch | Одежда и прочие товары с символикой популярных людей |
| Мув, сущ., м.р., Г | Move-двигаться | Какое-либо действие |
| Нуб, сущ., м. р., Г | Noob-новичок | Неопытный человек в каком-либо деле (чаще всего в игре) |
| Пруф, сущ., м. р., Р | Proof-доказательство, подтверждение, улика | Доказательство, аргумент |
| Пранк, сущ., м. р., Р  Пранкану́ть, глаг., Р | Prank- шалость, выходка | Шутка, розыгрыш  Разыграть, подшутить |
| Реми́кс, сущ., м. р., П | mix-смесь, перемешивание, сочетание | Конечный продукт, созданный из разных частей других произведений. Обычно употребляется в музыкальной сфере. |
| Ри́пнуться, глаг., Г | R.I.P.(«rest in peace»)-надгробная надпись, означающая «покойся с миром» | Умереть, погибнуть в игре |
| Рофл, сущ., м. р., Р;  Ро́флить, глаг., Р | ROFL  (rolling on the floor laughing) -«катаюсь по полу от смеха» | Шутка, прикол;  Безудержно хохотать, шутить |
| Саунд, сущ, м.р., У | Sound-звук | Трек, музыка |
| Смайл, сущ., м.р., С | Smile-улыбка | Смайлик, рожица |
| Скилл, сущ., м.р., Г | Skill- навык, мастерство | Навык, умение |
| Спо́йлер, сущ., м. р., Р;  Спо́йлерить, глаг., Р | Spoil- портить, уродовать | Преждевременно раскрытая важная информация, которая портит впечатление от художественного произведения, разрушая интригу;  Разрушать интригу, портить впечатление |
| То́ксик (токсичный), прил., Р | Toxic-токсичный, ядовитый, вредный | Плохо влияющий, вредный |
| Трабл, сущ., м.р., Р | Trouble- беда, проблема | Проблема, сложная ситуация |
| Треш (трэш), сущ., м. р., Р | Trash-мусор, отстой | Что-то ужасное, вызывающее удивление и отвращение |
| Три́ггер, сущ., м. р., Р | Trigger- спусковой крючок | Что-либо (момент, действие), что вызывает у человека воспоминания |
| Фейк, сущ., м. р., С | Fake- подделка, обман, имитация | Что-либо ложное, выдаваемое за действительное |
| Фит, сущ, м. р., У;  Фи́титься (зафититься), глаг., У | Feat- подвиг, ловкий трюк, мастерство, навык | Продукт, созданный двумя и более мастерами, например, певцами;  Создавать что-то совместно |
| Флешбэ́к, сущ., м. р., Р | Flashback-воспоминание, взгляд в прошлое | Воспоминание, озарение |
| Флешмо́б, сущ., м. р. У | flash — миг, мгновение, mob — толпа | Заранее спланированная массовая акция, в которой большая группа людей появляется в общественном месте, выполняет заранее оговорённые действия и затем расходится |
| Хайп, сущ., м. р., Р/С;  Ха́йпить, глаг., Р/С;  Хайпо́вый, прил., Р/С | Hype- шумиха, ажиотаж | Шумиха, ажиотаж вокруг чего-либо;  Быть «на стиле», на пике популярности;  Модный |
| Хейт, сущ., м. р., Р/С;  Хе́йтить, глаг., Р/С;  Хе́йтер, сущ., м. р., Р/С | Hate-ненавидеть, бесить, отвращение, ненависть  Hater-ненавистник | Ненависть, выплеск негативных эмоций на человека;  Ненавидеть, ругать;  Ненавистник, враг, критик |
| Че́кать, глаг., Р/С | Check out-проверять | Проверить, изучить |
| Чилл, сущ., м. р., С;  Чи́ллить, глаг., С | Chill-отдых, расслабляться, прохлаждаться | Отдых, расслабление;  Пассивно отдыхать, расслабляться |
| Чи́тер, сущ., м. р., Г;  Чи́терить, глаг., Г | Cheater-мошенник, жулик, обманщик | Обманщик. Чаще всего, человек, использующий коды в компьютерных играх;  Обманывать, использовать запрещенные маневры |
| Ше́ймить, глаг., С/Р | Shame-позор, стыд, чувство стыда | Стыдить кого-либо, заставлять чувствовать человека неловко |
| Шопинг, сущ., м.р.,У | Shopping-поход по магазинам | Делать покупки |
| Ю́злес, прил., Р | Useless-бесполезный, ненужный, никуда не годный | Бесполезный |